



H Husqvarna®



CT 36A/A-V, CT 48A/A-V

Obsah

Úvod.....	2	Riešenie problémov.....	21
Bezpečnosť.....	5	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	23
Montáž.....	10	Technické údaje.....	26
Prevádzka.....	12	Príslušenstvo.....	31
Údržba.....	16	Vyhlasenie o zhode.....	32

Úvod

Popis výrobku

Tento výrobok je hladička s kráčajúcou obsluhou, čo je stroj na vyhladzovanie betónu. Ako palivo používa benzín a má 4-taktový spalovací motor.

Výrobok sa môže používať s plávajúcim kotúčom ako voliteľným príslušenstvom.

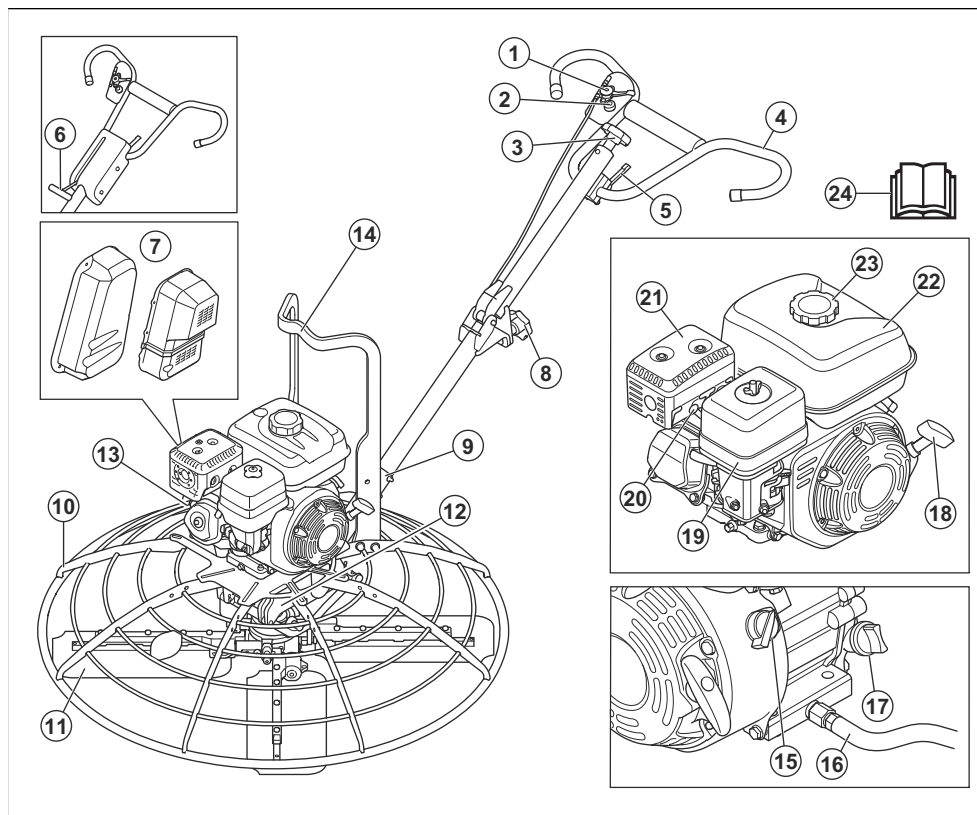
Plánované použitie

Výrobok je určený iba na profesionálne využitie.

Výrobok sa používa na hladenie a leštenie tvrdnúceho

betónu predtým, ako sa jeho povrch stane príliš suchým na dosiahnutie požadovanej konečnej úpravy. Výrobok sa smie používať iba vonku alebo v priestoroch s dostatočným prúdením vzduchu. Výrobok nepoužívajte na iné účely.

Prehľad výrobku



Poznámka: K dispozícii sú 4 rôzne kombinácie ovládania rukoväti a sklonu líšt: T, ADJ-T, ADJ-P a FOLD-ADJ-T. Pozrite si *Technické údaje na strane 26* s informáciami o ovládaní rukoväti a sklonu líšt.

1. Ovládanie plynu
2. Tlačidlo zastavenia motora
3. Gombík sklonu líšt (modely T)
4. Rukoväť
5. Páka nastavenia výšky rukoväti (modely ADJ)
6. Páka Pro-Shift® na nastavenie sklonu líšt (modely P)
7. Kryt remeňa
8. Gombík poistky rukoväti (modely FOLD)
9. Držiak rukoväti
10. Ochranný prsteneč
11. Nôž
12. Typový štítok (CE)
13. Typový štítok (Severná Amerika)
14. Zdvíhací bod

15. Hlavný vypínač motora
16. Hadica na vypustenie oleja
17. Uzáver olejovej nádrže a olejová mierka
18. Držadlo štartovacieho lanka
19. Kryt vzduchového filtra
20. Zapaľovacia sviečka
21. Tlmič výfuku
22. Palivová nádrž
23. Uzáver palivovej nádrže
24. Návod na obsluhu

Symbody na výrobku



UPOZORNENIE! Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte ochrannú prilbu, okuliare a ochranu sluchu.



Noste bezpečnostnú obuv.



Používajte ochranné rukavice.



UPOZORNENIE! Udržiavajte výrobok mimo dosahu iskier a plameňov. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Zdvíhací bod.



Pred dopĺňaním paliva zastavte motor.



Používajte čisté, filtrované palivo.



UPOZORNENIE! Riziko zranenia. V blízkosti hnacieho remeňa buďte opatrní.



UPOZORNENIE! Horúci povrch.



UPOZORNENIE! Nepríbližujte sa rukami k lištám.



UPOZORNENIE! Nohy držte v bezpečnej vzdialenosti od lišt.



UPOZORNENIE! Pred zdvihnutím výrobku zložte plávajúci kotúč.



UPOZORNENIE! Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Produkt neštartujte v interiéri ani v uzavretých priestoroch.

STOP

Tlačidlo zastavenia motora.

CE

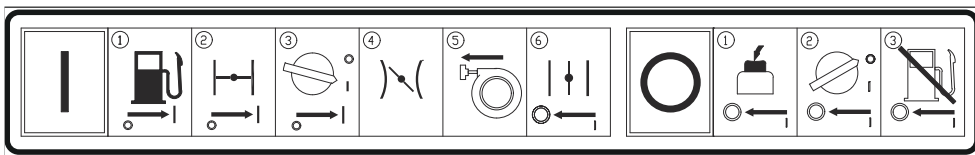
Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.

**UK
CA**

Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.

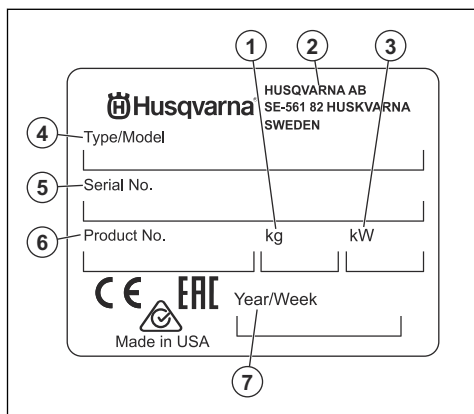
Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Štítkov pokynov na štartovanie



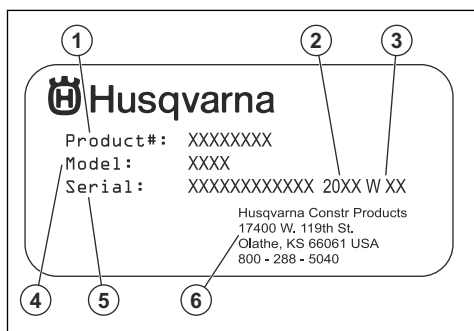
Pozrite si časť *Zapnutie výrobku* na strane 13 s pokynmi.

Typový štítek (CE)



1. Hmotnosť výrobku
2. Výrobca
3. Menovitý výkon
4. Typ výrobku
5. Výrobné číslo
6. Číslo výrobku
7. Rok a týždeň výroby

Typový štítek (Severná Amerika)



Bezpečnosť

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Naučte sa, ako v prípade núdze rýchlo zastaviť motor.
- Obslužný personál musí mať dostatočnú fyzickú silu potrebnú na bezpečnú obsluhu výrobku.
- Výrobok nepoužívajte, ak nie sú nainštalované všetky ochranné kryty.

1. Číslo výrobku
2. Rok výroby
3. Týždeň výroby
4. Model a typ výrobku
5. Výrobné číslo
6. Výrobca

Zodpovednosť za výrobok

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

- Uistite sa, že vám alebo výrobku nehrozí riziko pádu z výšky.
- Na rukováti sa nesmie nachádzať olej ani mazadlo.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- Výrobok môže spôsobiť odhodenie predmetov vysokou rýchlosťou. Všetky osoby v pracovnej oblasti musia používať schválené osobné ochranné prostriedky. Z pracovnej oblasti odstráňte voľné predmety.
- Pred ponechaním výrobku bez dozoru vypnite motor a uistite sa, že nehrozí riziko náhodného naštartovania.
- Dbajte na to, aby sa v pohyblivých častiach nezachytilo oblečenie, dlhé vlasy ani šperky.
- Ruky a nohy držte v bezpečnej vzdialenosti od lišt.
- Na výrobok si nesadajte.
- Neudierajte do výrobku.
- Výrobok vždy používajte zozadu s rukami na rukováti.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti elektrických káblov. Výrobok nie je elektricky odizolovaný a môže dôjsť k zraneniu alebo usmrteniu.
- Pred použitím výrobku skontrolujte, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú skryté drôty, káble a potrubia. Ak výrobok narazí na skrytý predmet, okamžite vypnite motor a skontrolujte výrobok aj daný predmet. Pred opätovným použitím výrobku sa uistite, že je možné bezpečne pokračovať v práci.

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo

usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.

- Ušchovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajúte opatnosť a riaďte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtienia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárskeymi pomôckami poradili so svojim lekárom a výrobcom danej lekárskej pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

Ochrana proti vibráciám



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania sa z výrobku prenášajú vibrácie na obslužný personál. Pri pravidelnom alebo častom používaní výrobku môže dôjsť k poškodeniu zdravia obslužného personálu v dôsledku vibrácií alebo k zvýšeniu závažnosti poškodenia. Poškodenie zdravia sa môže týkať prstov, rúk, zápästí, ramien, pliec alebo nervov a prívodu krvi do iných častí tela. Poškodenie zdravia môže viesť k dočasnému oslabeniu alebo mať trvalý charakter a môže sa s postupom času (týždňov, mesiacov alebo rokov) zhoršovať. Medzi možné poškodenia zdravia patrí narušenie krvného obehu, nervovej sústavy, kĺbov a iných štruktúr tela.
- Príznaky sa môžu prejavíť počas používania výrobku alebo inokedy. Ak sa prejavia príznaky a vy budete

naďalej používať výrobok, intenzita príznakov sa môže zvyšovať alebo nadobudnú trvalý charakter. Ak sa prejavia nasledujúce alebo iné príznaky, vyhľadajte lekársku pomoc:

- znečulivnenie, strata citu, šteklenie, pichanie, bolesť, páľivé pocity, pulzujúca bolesť, stuhnutosť, ťažkopádnosť, pokles sily, zmena sfarbenia alebo stavu pokožky.
- Intenzita príznakov sa môže zvýšiť v chladnom počasí. Ak výrobok používate v chladnom prostredí, noste teplé oblečenie a uchovávajte ruky v teple a suchu.
- Na udržanie správnych úrovní vibrácií vykonávajte údržbu a prevádzku výrobku v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Výrobok pri práci jemne navádzajte. Netlačte výrobok nasilu. Výrobok pevne pridržiajte za rukoväť, no uistite sa, že ho pritom máte neustále pod kontrolou a dokázate ho bezpečne ovládať. Netlačte rukoväť na koncové dorazy viac, ako je potrebné.
- Ruky majte vždy položené iba na rukoväti alebo rukovätiach.
- Ak náhle dôjde k silným vibráciám, výrobok okamžite vypnite. Výrobok nepoužívajte, až kým neodstránite príčinu zvýšeným vibrácií.

Bezpečnosť a ochrana pred prachom



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používanie výrobku na suchých povrchoch, iných ako sú na to určené, môže spôsobiť väčšiu prašnosť vo vzduchu. Vdychovanie prachu môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia a trvalé zdravotné problémy. Prach oxidu kremičitého je niekoľkými orgánmi regulovaný ako škodlivý. Medzi takéto zdravotné problémy patria napr.:
 - chronické, prípadne smrteľné ochorenia pľúc ako chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza,
 - rakovina,
 - vrodené poruchy,
 - zápal kože.
- Používajte správne ochranné vybavenie na zníženie množstva prachu a výparov v ovzduší a na zníženie množstva prachu na pracovnom vybavení, povrchoch, oblečení a častiach tela. Medzi regulačné vybavenie patria napr. systémy na zachytávanie prachu a rozprašovanie vody na viazanie prachových častíc. Ak je to možné, znížte mieru vytvárania prachu pri zdroji. Dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a používané a aby sa vykonávala pravidelná údržba.
- Dbajte na to, aby bolo na pracovisku zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Ak je to možné, nasmerujte výfuk výrobku tak, aby pri používaní nevrhli do ovzdušia prach.

Bezpečnosť a ochrana pred výfukovými plynmi



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý. Ide o plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Dýchanie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť smrť. Keďže je oxid uhoľnatý bez zápachu a neviditeľný, nie je možné zistiť jeho prítomnosť ľudskými zmyslami. Prvotným príznakom otravy oxidom uhoľnatým je závrat, no dostatočné množstvo alebo koncentrácia oxidu uhoľnatého môže spôsobiť stratu vedomia, najmä v uzavretých priestoroch alebo na miestach bez náležitého vetrania.
- Výfukové plyny tiež obsahujú nespálené uhlíkovdýky vrátane benzénu. Dlhodobé vdychovanie môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Oxid uhoľnatý obsahujú aj výfukové plyny, ktoré vidíte alebo cítite čuchom.
- Nepoužívajte výrobok so spaľovacím motorom v interiéri ani v oblastiach bez dostatočného vetrania.
- Nevdychujte výfukové plyny.
- Dbajte na dostatočné prúdenie vzduchu v pracovnej oblasti. Toto je veľmi dôležité pri používaní výrobku vo výkopoch alebo iných stiesnených pracovných priestoroch, kde sa môžu ľahko nahromadiť výfukové plyny.

Bezpečnosť a ochrana pred hlukom



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vysoké hladiny hluku a dlhodobé vystavenie hluku môžu spôsobiť stratu sluchu v dôsledku hluku.
- Aby ste zachovali čo najnižšiu hladinu hluku, používajte výrobok a vykonávajte jeho údržbu v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu.
- Skontrolujte, či nie je poškodený tlmič výfuku. Skontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripevnený k výrobku.
- Počas prevádzky výrobku používajte schválené chrániče sluchu.
- Pri používaní chráničov sluchu venujte pozornosť výstražným signálom a hlasom. Po zastavení výrobku si zložte chrániče sluchu, pokiaľ nie je potrebné používať chrániče sluchu kvôli úrovni hluku na pracovisku.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť potenciál alebo vážnosť zranenia v prípade nehody. Požiadajte svojho predajcu, aby vám pomohol pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Používajte chrániče očí s bočnou ochranou zraku.
- Používajte ochranné rukavice.
- Používajte topánky s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Používajte schválené pracovné oblečenie alebo podobný, tesne priliehajúci odev s dlhými rukávami a dlhými nohavicami.

Hasiaci prístroj

- Počas prevádzky majte vždy na blízku hasiaci prístroj.
- Používajte práškový hasiaci prístroj triedy „ABE“ alebo hasiaci prístroj s kysličníkom uhličitým typu „BE“.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte, ak bezpečnostné zariadenia nie sú v riadnom prevádzkovom stave.
- Denne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak bezpečnostné zariadenia nie sú v riadnom prevádzkovom stave alebo sú poškodené, obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte

Všeobecné bezpečnostné zariadenia

- Pravidelne kontrolujte ochranný prstenec, kryt remeňa, zdvihací bod a rukoväť, aby sa zaručilo, že sú správne pripevnené a nie sú poškodené.

Spínač zapnutia/vypnutia motora

Motor je možné naštartovať iba keď je spínač zapnutia/vypnutia motora prepnutý do polohy „ON“ (Zap.). Motor sa zastaví, keď spínač zapnutia/vypnutia motora nastavíte na možnosť „OFF“ (Vyp.).

Kontrola spínača zapnutia/vypnutia

1. Naštartujte motor. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 13*.
2. Uvedte spínač zapnutia/vypnutia motora do polohy OFF (Vyp.). Motor sa zastaví.

Tlačidlo Stop

Výrobok má tlačidlo zastavenia motora na pravej strane rukoväti vedľa ovládania plynu. Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 3*.

Kontrola tlačidla zastavenia

1. Naštartujte motor.
2. Stlačte tlačidlo zastavenia a skontrolujte, či sa motor zastaví.

Tlmič výfuku

Tlmič výfuku znižuje hladinu hluku a smeruje výfukové plyny motora mimo obsluhujúceho pracovníka.

Výrobok nepoužívajte, ak tlmič výfuku chýba alebo je poškodený. Poškodený alebo chýbajúci tlmič výfuku môže zvýšiť hladinu hluku a nebezpečenstvo požiaru.



VÝSTRAHA: Tlmič výfuku je veľmi horúci počas prevádzky, po nej a tiež počas behu motora na voľnobeh. Nedotýkajte sa horúceho výfuku, aby ste predišli popáleninám. Zachovávajte opatrnosť v okolí horľavých materiálov alebo výparov, aby ste nespôsobili požiar. V záujme predchádzania zraneniam spôsobených popálením používajte ochranné rukavice.

Kontrola tlmiča výfuku

- Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripevnený a či nie je poškodený.

Brzdový systém líšt

Brzda líšt sa aktivuje v týchto situáciách:

- vstupný hriadeľ prevodovky sa neotáča,
- líšty nenarážajú na žiaden odpor.

Brzdový systém líšt sa uvoľní, keď sa vstupný hriadeľ prevodovky otáča a líšty nenarážajú na žiaden odpor.

Kontrola systému brzdy líšt

1. Zastavte motor. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 16*.
2. Posuňte rukoväť doľava. Ak brzdový systém líšt funguje správne, nevzniká žiadny odpor a líšty sa nepohybujú.
3. Posuňte rukoväť doprava. Ak brzdový systém nožov funguje správne, líšty sa aktivujú a vzniká odpor.

Gyroskopický bezpečnostný spínač

Gyroskopický bezpečnostný spínač zabraňuje nežiaducemu pohybu výrobku a zabraňuje zraneniu spôsobenému rukoväťou, ak sa výrobok začne otáčať. Gyroskopický bezpečnostný spínač zastaví motor, keď operátor uvoľní rukoväť. Aktivujú sa brzdy líšt a rukoväť sa zastaví skôr, ako sa stihne otočiť o 270°.

Kontrola gyroskopického bezpečnostného spínača

1. Naštartujte motor a nechajte ho spustený 2 – 3 minúty s voľnobežnými otáčkami. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 13*.
2. Nasilu potlačte rukoväť doprava. Motor sa zastaví.
 - a) Ak sa motor nezastaví, znova a znova potlačte rukoväť nasilu doprava, kým sa motor nezastaví. Ak sa motor nezastaví ani po 5 pokusoch, gyroskopický bezpečnostný spínač sa musí opraviť.
 - b) Zastavte motor a obráťte sa na schválené servisné stredisko Husqvarna. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 16*.



VÝSTRAHA: Výrobok nepoužívajte, kým gyroskopický bezpečnostný spínač nebude opravený.

Bezpečnosť paliva



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Palivo je horľavé a jeho výpary sú výbušné. Pri manipulácii s palivom buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu, požiaru a výbuchu.
- Nevdychujte palivové výpary. Palivové výpary sú jedovaté a môžu poškodiť zdravie. Uistite sa, že je prietok vzduchu dostatočný.
- Nedávajte dolu uzáver palivovej nádrže a nedolievajte palivo, keď je motor spustený.
- Pred dopĺňaním paliva sa uistite, že motor vychladol.
- Palivo nedolievajte v uzatvorených priestoroch. Nedostatočné prúdenie vzduchu môže spôsobiť poranenie alebo smrť v dôsledku udusenía alebo otravy oxidom uhoľnatým.
- V blízkosti paliva alebo motora nefajčite.
- Do blízkosti paliva alebo motora neumiestňujte horúce predmety.
- Nedopĺňajte palivo v blízkosti zdroja iskier alebo otvoreného plameňa.
- Pred dopĺňaním paliva pomaly otvorte veko palivovej nádrže a opatrne uvoľnite tlak.
- Palivo môže pri styku s pokožkou spôsobiť jej podráždenie. Pri kontakte pokožky s palivom umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom.
- Ak vylejete palivo na odev, okamžite sa prezlečte.
- Palivovú nádrž nedopĺňajte úplne doplna. Teplo spôsobuje expanziu paliva. Uchovajte miesto navrchu palivovej nádrže.
- Uzáver palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
- Pred spustením výrobku ho presuňte do vzdialenosti aspoň 3 m/10 st od miesta dopĺňania paliva.

- Výrobok neštartujte, ak sú na ňom zvyšky paliva alebo motorového oleja. Odstráňte neželané palivo a motorový olej a pred naštartovaním motora nechajte výrobok vyschnúť.
- Pravidelne kontrolujte výskyt netesností na motore. Ak je palivový systém netesný, neštartujte motor, kým sa netesnosti neopravia.
- Výskyt netesností na motore nikdy nekontrolujte prstami.
- Palivo uchovávajte iba v schválených nádobách.
- Pri uskladnení výrobku a paliva dbajte na to, aby palivo ani výpary z paliva nemohli spôsobiť poškodenie.
- Palivo vypúšťajte vonku do schválenej nádoby a mimo zdrojov iskier a otvoreného plameňa.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku v blízkosti brehov



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri manipulácii s výrobkom v blízkosti brehov existuje riziko, že výrobok spadne. Na povrchu, ktorý je dostatočne stabilný na to, aby udržal hmotnosť výrobku, vždy udržiavajte minimálne ¾ výrobku.
- Ak výrobok spadne, zastavte motor skôr, ako ho nadvihnete späť na dostatočne stabilný povrch. Pozrite si časť *Zdvíhanie výrobku zdvíhacím zariadením na strane 24*.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

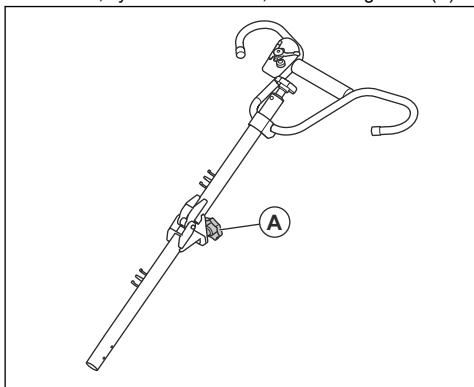
- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 7*.
- Pred vykonaním údržby zastavte motor a skontrolujte, či sú všetky diely výrobku vychladnuté.
- Pred vykonaním údržby vyčistite výrobok od zvyškov paliva, oleja alebo nečistôt.
- Pred vykonávaním údržby odpojte kryt zapaľovacej sviečky.
- Poškodené lišty môžu mať ostré hrany. Pri práci s lištami používajte ochranné rukavice a postupujte opatrne.
- Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry. Výrobok nepoužívajte v interiérovyh priestoroch ani v blízkosti horľavého materiálu.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať. Úpravy, ktoré neschválil výrobok, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtienie.

- Vždy používajte originálne príslušenstvo a schválené náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Všetky ostatné servisné úkony nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
- Pred naštartovaním motora po údržbe najskôr odstráňte z výrobku všetky nástroje. Volné nástroje alebo nástroje pripojené k rotujúcim dielom sa môžu vymrštiť a spôsobiť zranenie.
- Po údržbe skontrolujte na výrobku úroveň vibrácií. Ak nie je správna, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Nechajte pravidelne vykonať servisnú údržbu výrobku v autorizovanom servisnom stredisku.

Montáž

Montáž rukoväti

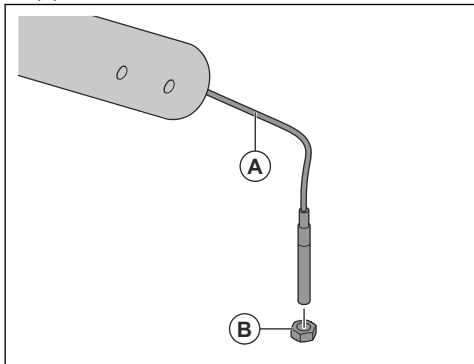
1. Model CT 36-5A EU FOLD-ADJ-T: zdvihnite rukoväť, kým nebude rovná, a utiahnite gombík (A).



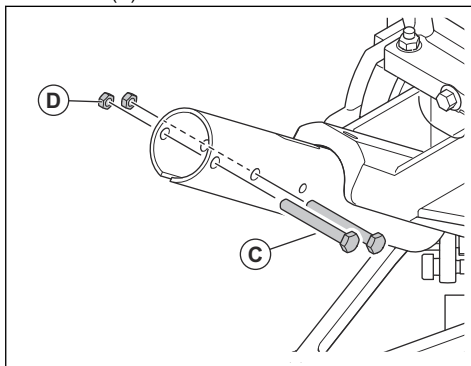
2. Pomocou sťahovacích pásov pripievajte káble k rukoväti.

Inštalácia rukoväti

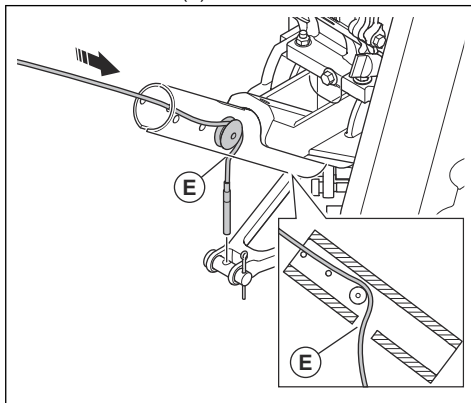
1. Vytiahnite lanko nastavenia sklonu líšt (A) zo spodného konca rukoväti a odstráňte maticu lanka (B).



2. Z držiaka rukoväti odskrutkujte 2 skrutky (C) a 2 matice (D).

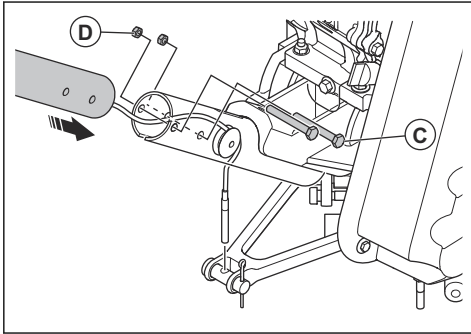


3. Namažte lanko nastavenia sklonu líšt. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 26*.
4. Umiestnite lanko nastavenia sklonu líšt cez remenicu a von cez štrbinu (E).

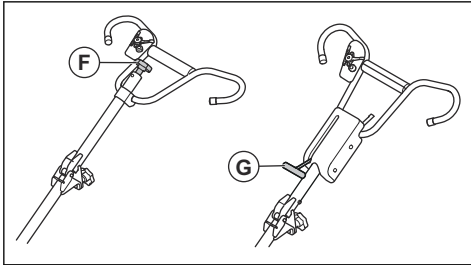


VAROVANIE: Skontrolujte, či je lanko nastavenia sklonu líšt v drážke remenice a nie na vonkajšej strane remenice.

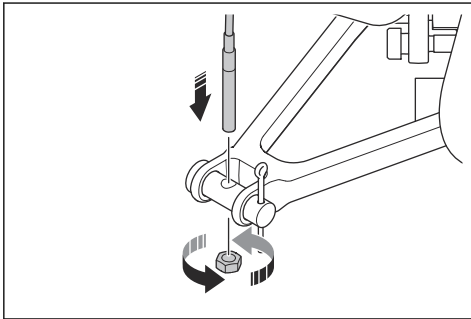
5. Vložte rukoväť do držiaka rukoväti a namontujte 2 skrutky (C) a 2 matice (D). Uťahnite matice momentom 24 Nm/18 lb-ft.



6. Uvoľnenie lanka nastavenia sklonu lišt:



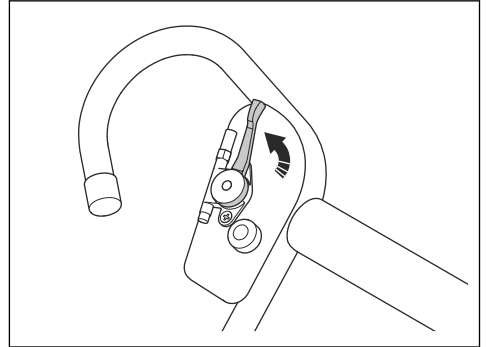
- a) Výrobky s gombíkom na nastavenie sklonu lišt (F): otočte gombík na nastavenie sklonu lišt úplne proti smeru hodinových ručičiek.
 b) Výrobky s pákou Pro-Shift® (G): potlačte páku Pro-Shift® úplne dopredu.
7. Preveďte lanko nastavenia sklonu lišt cez vidlicu sklonu lišt.



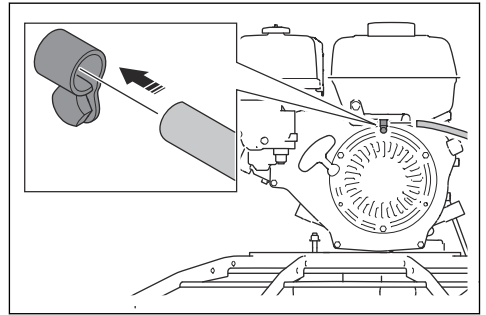
8. Namontujte maticu lanka na lanko nastavenia sklonu lišt.
 9. Nastavte maticu lanka. Nastavenie je správne, keď je lanko nastavenia sklonu lišt rovné, keď lišty nemajú žiadny sklon.

Montáž plynového lanka

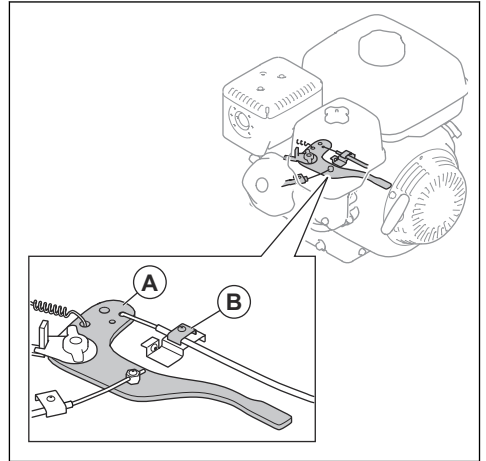
1. Presuňte ovládanie škrtiacej klapky do polohy voľnoběžných otáčok.



2. Preveďte plynové lanko cez svorku na kryte spätného rázu motora.



3. Vložte koleno plynového lanka plynu do otvoru v plynovej klapke (A).

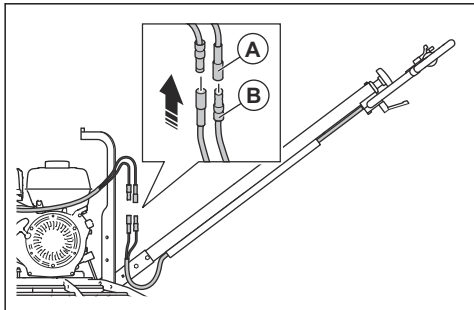


Poznámka: Zostavu vzduchového filtra je možné vybrať, aby sa získal jednoduchší prístup.

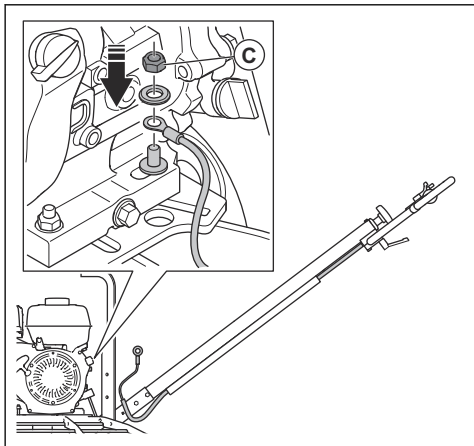
4. Podržte ovládač plynu v polohe voľnobežných otáčok a umiestnite držiak (B) na vrch plynového lanka.
5. Namontujte vzduchový filter, ak ste ho vybrali.

Pripojenie vodičov z rukoväti na motor

1. Spojte vodiče (A) z rukoväti so žltými vodičmi (B) z motora.



2. Spojte zelený uzemňovací vodič z rukoväti so zeleným vodičom z motora.
 - a) Ak má výrobok na motore nainštalovaný zelený vodič, zelený vodič dodaný s rukoväťou vyhodte.
 - b) Ak výrobok nemá na motore nainštalovaný zelený vodič, odmontujte maticu (C), nainštalujte uzemňovací vodič a utiahnite maticu momentom 24 Nm/18 lb-ft.



Kontrola funkcií pred používaním

1. Naštartujte motor. Pozrite si časť *Zapnutie výrobu na strane 13*.
2. Skontrolujte voľnobežné otáčky a spojku. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 26* s informáciami o správnej hodnote.
 - a) Skontrolujte, či sa lišty pri voľnobežných otáčkach motora neotáčajú.
 - b) Zvýšte otáčky motora a skontrolujte, či sa lišty začnú otáčať.
3. Skontrolujte gyroskopický bezpečnostný spínač. Pozrite si časť *Kontrola gyroskopického bezpečnostného spínača na strane 9*.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

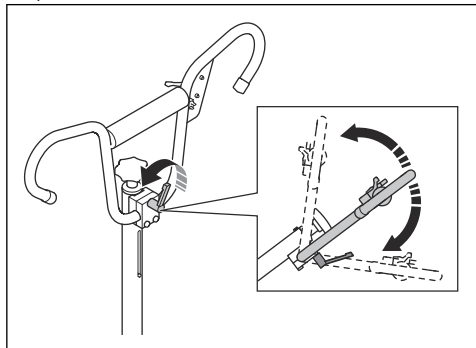
Postup pred používaním výrobku

- Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
- Prečítajte si návod k motoru dodaný výrobcom motora.

- Skontrolujte bezpečnostné zariadenia na výrobku. Pozrite si časť *Bezpečnostné zariadenia na výrobku na strane 8*.
- Vykonať dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 17*.

Nastavenie výšky rukoväti

- Uvoľníte páku nastavenia rukoväti. Posuňte rukoväť nahor alebo nadol do príslušnej výšky a utiahnite páku nastavenia rukoväti.



Inštalácia plávajúceho kotúča

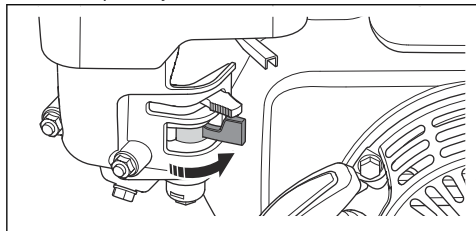
1. Plávajúci kotúč položte na pevný rovný povrch.
2. Výrobok položte na vrch plávajúceho kotúča.
3. Zarovnajte stred zostavy čepeľí so stredom plávajúceho kotúča.
4. Plávajúci kotúč otáčajte, až kým čepele nezapadnú do podpier na plávajúcom kotúči.



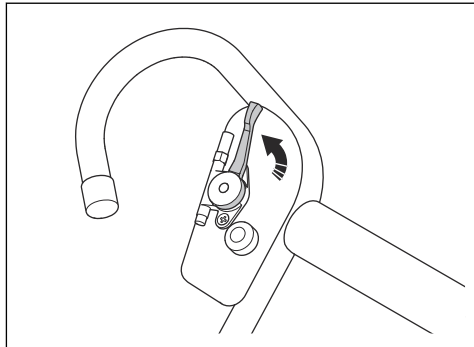
VAROVANIE: Pred používaním výrobku sa uistite, že je plávajúci kotúč správne nainštalovaný. Pri nesprávnej inštalácii kotúča nebude výsledok chladenia adekvátny.

Zapnutie výrobku

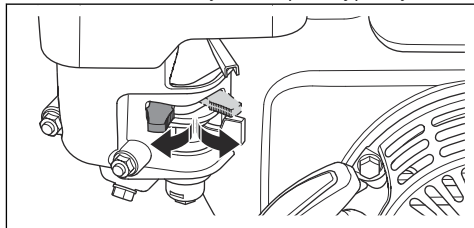
1. Otvorte palivový uzáver.



2. Nastavte ovládanie plynu na voľnobežné otáčky.

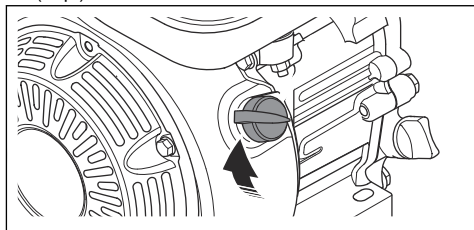


3. Nastavte ovládanie sýtiča do správnej polohy.

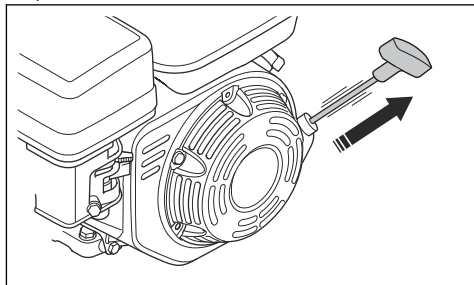


- a) Ak je motor studený, sýtič zatvorte.
- b) Ak je motor teplý alebo je okolitá teplota vysoká, otvorte sýtič.

4. Nastavte hlavný vypínač motora do polohy „ON“ (Zap.).



5. Pomaly potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, kým nepocítite istý odpor, rýchlo a silno potiahnite držadlo štartovacieho lanka.



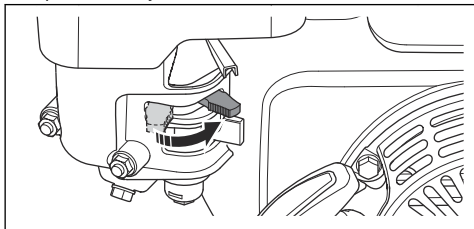
Poznámka: Štartovacie lanko si neovíjajte okolo ruky.

6. Pokračujte v ťahaní rukoväte štartovacieho lanka, kým motor nenašartuje.

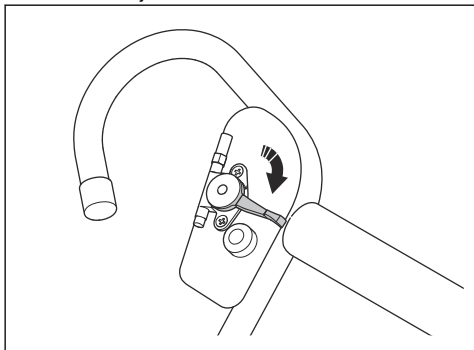


VAROVANIE: Nevyťahujte štartovaciu šnúru úplne von a nepúšťajte rukoväť štartovacej šnúry. Štartovacie lanko pomaly uvoľníte. Ak sa nebudete riadiť týmito pokynmi, môžete spôsobiť poškodenie motora.

7. Ovládanie sýtiča otvárate postupne, až kým nie je úplne otvorený.



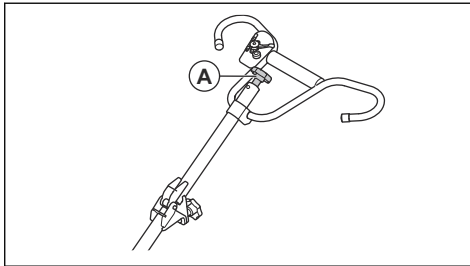
8. Nechajte motor 2 až 3 minúty pracovať na voľnoběžných otáčkach.
9. Výrobok pevne držte oboma rukami za rukoväť. Posunutím ovládania plynu zvýšte otáčky motora, ale neuvoľňujte rukoväť.



Nastavenie sklonu líšt

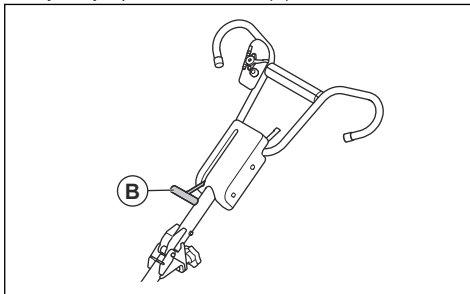
Sklon líšt sa nastavuje postupne.

- Výrobky s gombíkom na nastavenie sklonu líšt (A):



- a) Ak chcete zväčšiť sklon líšt, otočte gombík na nastavenie sklonu líšt v smere hodinových ručičiek.
- b) Ak chcete zmenšiť sklon líšt, otočte gombík na nastavenie sklonu líšt proti smeru hodinových ručičiek.

- Výrobky s pákou Pro-Shift® (B):



- a) Ak chcete zväčšiť sklon líšt, potiahnite páku Pro-Shift® nahor v smere rukoväti.
- b) Ak chcete zmenšiť sklon líšt, potlačte páku Pro-Shift® nadol.

Pracovné techniky

Použitie plávajúceho kotúča slúži na odstránenie priehĺbn na betónovom povrchu. Betónový povrch musí byť pred prevádzkou plávajúceho kotúča dostatočne tvrdý. Betónový povrch je dostatočne tvrdý, ak sa na ňom pôsobením topánky nevytvorí preliačiny hlbšia ako 3 mm/0,12 palca.

Po dokončení operácie plávajúcim kotúčom je betónový povrch pripravený na operáciu vyhladzovania. Vyhladzovaním sa zvyšuje hustota betónového povrchu. Povrch sa stáva hladkým a tvrdým.



VAROVANIE: Počas prevádzky dávajte pozor na uvoľnené kamenky na betónovom povrchu. Uvoľnené kamenky môžu vytvárať stopy, ktoré z betónového povrchu nie je ľahké odstrániť.

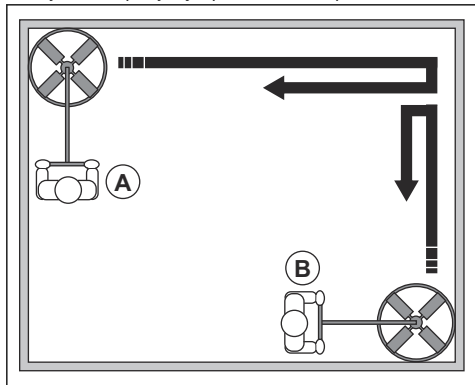
Operácia plávajúcim kotúčom

1. Nastavte ovládanie plynu na príslušné otáčky.



VAROVANIE: Nenastavujte príliš vysoké otáčky. Príliš vysoké otáčky môžu na vlhkom betóne spôsobiť poškodenie povrchu. Počas práce, keď sa betón stáva tvrdším, upravte otáčky.

- Nastavte sklon líšt, kým sa nedosiahne napnutie lanka nastavenia sklonu líšt. Pozrite si časť *Nastavenie sklonu líšt na strane 14.*
- Výrobok pohybujte po betónovom povrchu.



- Prechádzajte z jednej strany na opačnú stranu po celom betónovom povrchu (A). Pri otáčaní do protismeru vykonajte prekrytie $\frac{1}{2}$ priemeru zostavy líšt.
 - Prechádzajte z jednej strany na opačnú stranu po celom betónovom povrchu v kolmom smere (B). Pri otáčaní do protismeru vykonajte prekrytie $\frac{1}{2}$ priemeru zostavy líšt.
- Výrobok zastavte a presuňte ho z betónového povrchu.



VAROVANIE: Výrobok nenechávajte na betónovom povrchu bez pohybu. Môže zanechať stopy a poškodiť betónový povrch. Keď sa výrobok zastaví, okamžite ho zdvihnite z betónového povrchu.

Operácia vyhladzovania

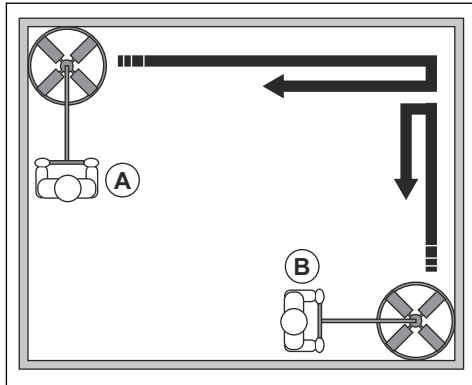
- Nastavte ovládanie plynu na príslušné otáčky.



VAROVANIE: Nenastavujte príliš vysoké otáčky. Príliš vysoké otáčky môžu na vlhkom betóne spôsobiť poškodenie povrchu. Počas práce, keď sa betón stáva tvrdším, upravte otáčky.

- Nastavte sklon líšt, kým sa nedosiahne napnutie lanka nastavenia sklonu líšt. Pozrite si časť *Nastavenie sklonu líšt na strane 14.*

- Výrobok pohybujte po betónovom povrchu.

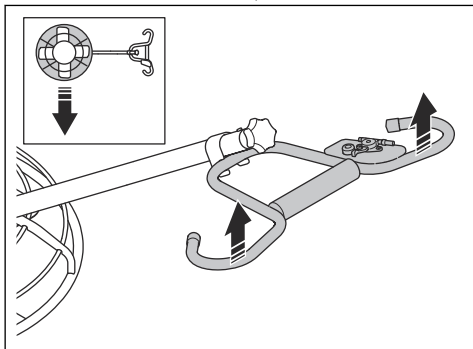


- Nastavte ovládanie plynu na rýchlosť zodpovedajúcu stavu povrchu. Príliš vysoké otáčky môžu mať za následok poškodenie povrchu.
 - Podľa potreby počas prevádzky upravte sklon líšt, aby sa zvýšil tlak na betónový povrch.
 - Prechádzajte z jednej strany na opačnú stranu po celom betónovom povrchu (A). Pri otáčaní do protismeru vykonajte prekrytie $\frac{1}{2}$ priemeru zostavy líšt.
 - Prechádzajte z jednej strany na opačnú stranu po celom betónovom povrchu v kolmom smere (B). Pri otáčaní do protismeru vykonajte prekrytie $\frac{1}{2}$ priemeru zostavy líšt.
- Výrobok zastavte a presuňte ho z betónového povrchu.
 - Počkajte, kým sa betón dostatočne neusadí.
 - Postup opakujte, až kým betónový povrch nemá uspokojivú povrchovú úpravu a nie je úplne usadený.

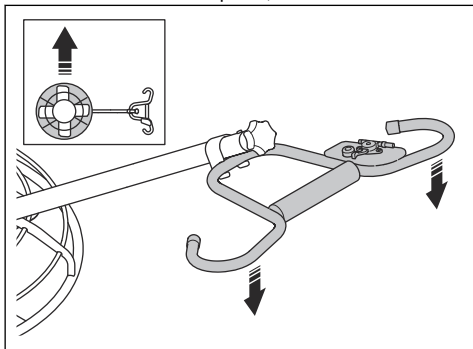
Poznámka: Doba medzi jednotlivými fázami vyhladzovania sa vypočíta na základe toho, ako rýchlo betón tuhne.

Pohyb výrobku rôznymi smermi

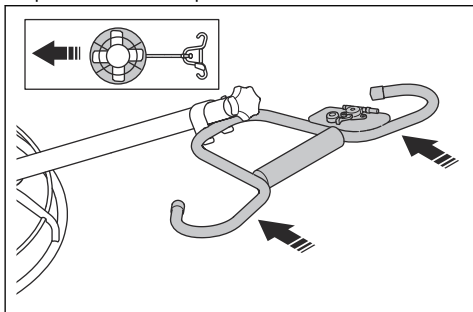
- Ak sa chcete otočiť doľava, zdvihnite rukoväť.



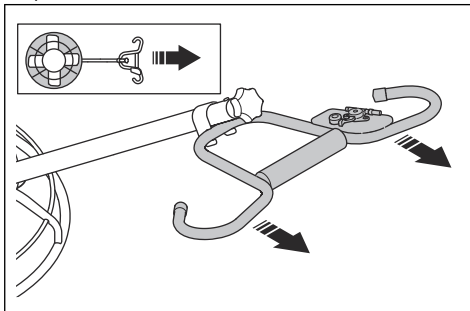
- Ak sa chcete otočiť doprava, stlačte rukoväť nadol.



- Ak sa chcete s výrobkom pohybovať dopredu, potlačte rukoväť dopredu.



- Ak sa chcete s výrobkom pohybovať dozadu, potiahnite rukoväť dozadu.



Zastavenie výrobku

1. Presuňte ovládanie škrtiacej klapky do polohy voľnobežných otáčok.
2. Stlačte tlačidlo zastavenia motora. Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 3*.
3. Nastavte spínač zapnutia/vypnutia motora do vypnutej polohy.
4. Prepnite palivový ventil do vypnutej polohy „OFF“ (Vyp.).

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby výrobku zastavte a uistite sa, že všetky časti výrobku vychladli. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 16*.

Položte výrobok na rovný povrch.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Sú dostupné profesionálne opravy a servis. Ak váš predajca nie je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

O náhradných dieloch sa poraďte s predajcom spoločnosti Husqvarna alebo servisným zástupcom.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorom. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

O = Pokyny sú uvedené v návode k motoru.

Údržba	Pred použitím, každých 10 h	Po uplynutí prvých 20 h	Mesačne, každých 200 h	Ročne, každých 500 h
Skontrolujte, či neuniká palivo alebo olej.	*			
Vyčistite výrobok.	X			
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	*			
Skontrolujte hladinu paliva a motorového oleja.	X			
Vyčistite chladiace rebrá motora.	O			O
Skontrolujte, či sa ovládanie plynu a gombík na nastavenie sklonu líšt alebo páka Pro-Shift® môžu hladko pohybovať.	*			
Vyčistite vzduchový filter.	X	X		
Namažte hriadele líšt.	X	X		
Namažte lanko nastavenia sklonu líšt a ostatné časti výrobku.			*	
Vymeňte motorový olej.		X	X	X
Vymeňte vzduchový filter.				X
Skontrolujte otáčky motora.		O	O	
Skontrolujte hladinu oleja v prevodovke.			X	X
Skontrolujte, či nie je poškodený remeň a v prípade potreby ho vymeňte.			X	
Skontrolujte a vyčistite zapaľovaciu sviečku. V prípade potreby vymeňte zapaľovaciu sviečku.			O	
Vyčistite palivový uzáver na karburátore.			O	
Vyčistite kryt na ochranu pred iskrami v tlmiči výfuku.			O	
Vyčistite nádobu na sediment.			O	
Vypustite palivo a vyčistite palivovú nádrž a palivový filter.				O
Vyčistite a nastavte karburátor.				O

Čistenie výrobku



VAROVANIE: Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.

- Výrobok čistíte vodou a kefou.



VAROVANIE: Nesmerujte prúd vody priamo na veko palivovej nádrže, elektrické súčiastky ani motor.

- Po každom použití odstráňte z povrchov výrobku všetok betón ešte predtým, ako zatrdne.
- Odstráňte z rukoväti mazivo a olej.

Kontrola hladiny motorového oleja

1. Odstráňte uzáver nádrže na olej a olejovú mierku.
2. Očistite olej z olejovej mierky.
3. Ponomú mierku zasuňte celú späť do nádrže na olej.
4. Vytiahnite ponomú mierku.
5. Skontrolujte hladinu oleja na olejovej mierke.
6. V prípade príliš nízkej hladiny doplníte motorový olej a opätovne skontrolujete hladinu oleja. Informácie o správnom type oleja nájdete v časti *Technické údaje na strane 26* alebo príručke k motoru.

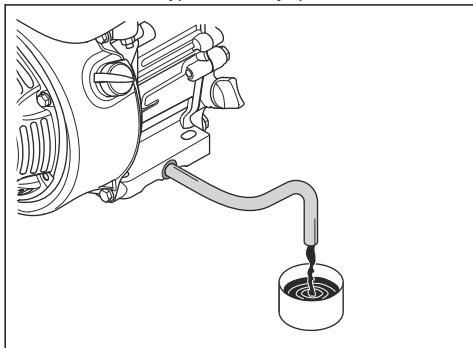
Výmena motorového oleja

Ak je motor studený, pred vypustením motorového oleja naštartujte motor na 1 – 2 minúty. Takto sa motorový olej zahreje a ľahšie sa vypustí.



VÝSTRAHA: Bezprostredne po vypnutí motora je motorový olej veľmi horúci. Pred vypustením motorového oleja skontrolujte, či je motor vychladený. Ak sa motorový olej dostane na pokožku, očistite ju mydlom a vodou.

1. Uvoľníte hadicu na vypustenie oleja z držiaka.
2. Pod hadicu na vypustenie oleja položte nádobu.



3. Odmontujte uzáver z konca hadice na vypustenie oleja.
4. Nakloňte výrobok a nechajte olej vyteciť do nádoby.
5. Namontujte uzáver na hadicu na vypustenie oleja.
6. Namontujte hadicu na vypustenie oleja do držiaka.
7. Dolejte nový motorový olej. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 26* alebo príručku k motoru, kde nájdete informácie o správnom type oleja.
8. Skontrolujte hladinu motorového oleja.

Vzduchový filter



VÝSTRAHA: Pri čistení alebo výmene vzduchového filtra používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Použitie vzduchové

filtre zlikvidujte náležitým spôsobom. Vdychovanie prachu vo vzduchovom filtri môže ohroziť vaše zdravie.



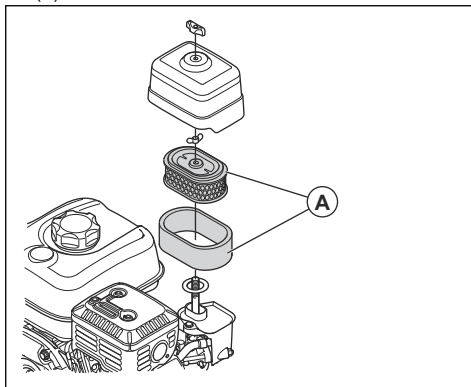
VAROVANIE: Poškodený vzduchový filter sa musí vždy vymeniť, inak sa do motora nasaje prach, ktorý spôsobí poškodenie motora.

Vyčistenie alebo výmena vzduchového filtra



VÝSTRAHA: Vzduchový filter nečistite stlačeným vzduchom. Dôjde pritom k poškodeniu vzduchového filtra a zvýši sa riziko vdychnutia nebezpečného prachu.

1. Otočte gombík na kryte vzduchového filtra a odstráňte kryt vzduchového filtra.
2. Vyberte papierový prvok filtra a penový prvok filtra (A).



3. Pomocou kefy vyčistíte telo vzduchového filtra.
4. Skontrolujte, či nie sú prvky vzduchového filtra poškodené.
5. Poklepte papierovým prvkom filtra o tvrdý povrch alebo z neho odstráňte nečistoty pomocou vysávača.



VAROVANIE: Hubicou vysávača sa nesmiete dotknúť povrchu papierového filtračného prvku vzduchového filtra. Udržiavajte od neho malú vzdialenosť. Citlivý povrch papierového filtračného prvku sa pri kontakte s predmetmi poškodí.

6. Vyčistíte penový prvok filtra roztokom mydla a vody.
7. Opláchnite penový prvok filtra čistou vodou.
8. Stlačením penového prvku filtra odstráňte vodu a nechajte penový prvok filtra úplne vyschnúť.
9. Namažte penový prvok filtra motorovým olejom.

10. Neželaný olej odstráňte pritlačením čistej handričky na penový prvok filtra.
11. Namontujte nový vzduchový filter postupom v opačnom poradí.

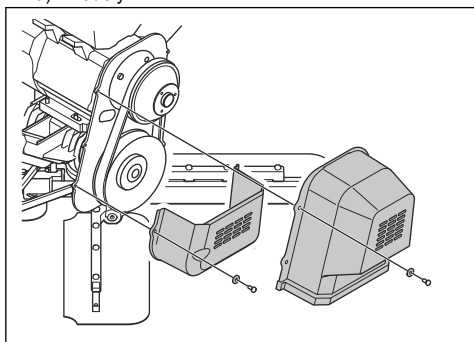
Výmena remeňa



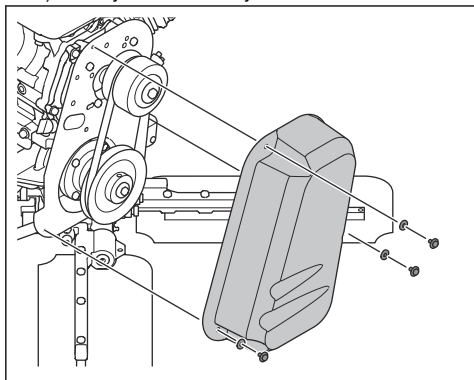
VÝSTRAHA: Výrobok nepoužívajte, ak na ňom nie je namontovaný kryt remeňa.

1. Zastavte motor a odpojte kábel zapalovacej sviečky.
2. Odstráňte skrutky a podložky, ktoré pridržujú kryt remeňa. Zložte kryt remeňa.

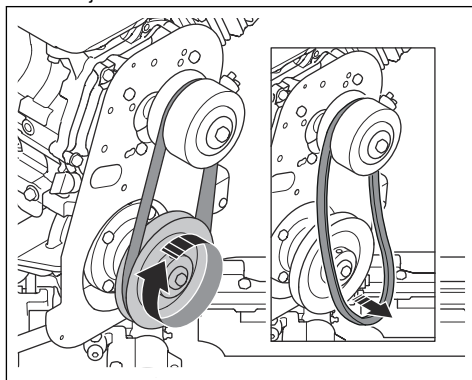
a) Modely A-V:



b) Všetky ostatné modely:



3. Pomaly otáčajte remenicou a súčasne z nej skladajte remeň.

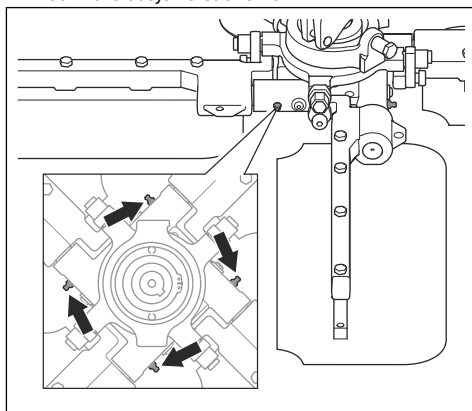


VAROVANIE: Pri výmene remeňa neodstraňujte spojku ani remenicu. Spojka a remenica sú zarovnané vo výrobe.

4. Namontujte nový remeň.
5. Namontujte kryt remeňa, podložky a skrutky. Utiiahnite skrutky momentom 5 Nm/3,7 lb-ft.

Mazanie hriadeľov líšt

- Mazivo namažte cez mazničky, až kým sa mazivo nedostane von okolo hriadeľov líšt. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 26.*



Výmena nožov

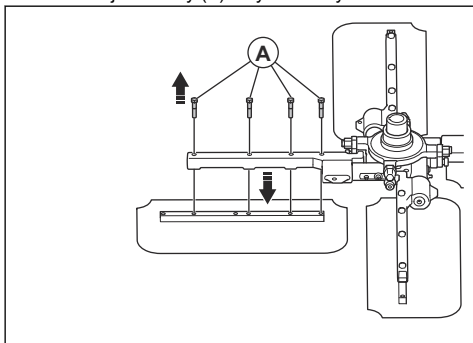


VÝSTRAHA: Pred výmenou líšt výrobok zastavte, skontrolujte, či je motor vychladnutý, a vyberte kábel zapalovacej sviečky.

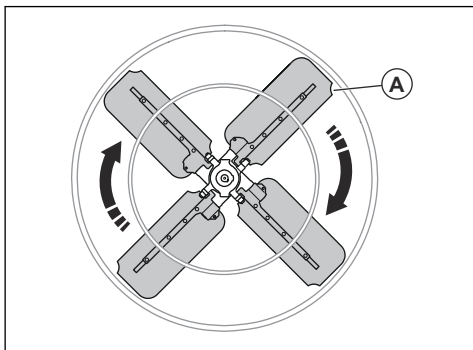


VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice.

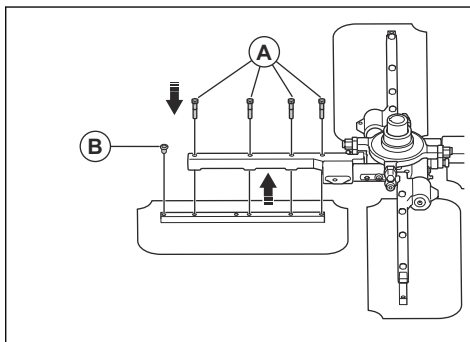
1. Odmontujte skrutky (A) a vyberte lišty.



2. Naneste mazivo na závit skrutiek, aby sa uľahčila nasledujúca demontáž skrutiek.
3. Namontujte nové lišty.
 - a) Lišty sa musia namontovať v správnej polohe vzhľadom na to, ako sa otáčajú, ako je znázornené na obrázku.



- b) Prilepnite lišty pomocou podložiek a namazaných skrutiek (A). Uťahnite skrutky momentom 26 Nm/19 lb-ft.



4. Do zostávajúcich otvorov v lištách vložte plastové zátky (B). Je to preto, aby sa zabezpečilo, že otvory sa počas používania nezaplnia betónom.

Prevodovka

Na prevodovke nie je potrebné vykonávať pravidelnú údržbu okrem kontroly hladiny oleja. V prípade netesností alebo iných problémov s prevodovkou opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.

Kontrola hladiny oleja v prevodovke

1. Položte výrobok na rovný povrch.
2. Pozrite sa cez zátku na boku prevodovky. Hladina oleja je správna, ak sa nachádza na spodnej časti závitov zátky.
3. Ak je hladina oleja veľmi nízka, doplňte olej po správnu hladinu. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 26* s informáciami o odporúčanom type oleja.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Výrobok sa nedá spustiť.	Palivová nádrž je prázdna.	Nalejte palivo do palivovej nádrže.
	Do motora sa dostáva znečistené palivo.	Vyčistite karburátor.
	Spínač zapnutia/vypnutia motora je v polohe Vyp.	Nastavte spínač zapnutia/vypnutia motora do polohy Zap.
	Palivový uzáver je zatvorený.	Otvorte palivový uzáver.
	V motore nie je olej.	Doplňte motorový olej.
	Palivový filter alebo palivová hadica sú upchaté.	Vyčistite palivový filter a palivovú hadicu.
	Palivová hadica je poškodená.	Výmenu palivovej hadice nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Spínač zapnutia/vypnutia motora, gyroskopický spínač, spínač alebo relé nízkej hladiny oleja, káble alebo konektory sú poškodené.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Motor je studený.	Zatvorte sýtič.
Motor je poškodený.	Pozrite si návod na použitie motora.	
Výrobok sa spustí, ale otáčky motora sa nedajú zvýšiť.	Lanko plynu je chybné.	Výmenu plynového lanka nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Ovládanie plynu a konektory sú uvoľnené alebo nesprávne nastavené.	Opravu ovládania plynu nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Pätka presúvača spojky je opotrebovaná.	Výmenu pätky presúvača spojky nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Motor je poškodený.	Pozrite si návod na použitie motora.
Výrobok sa spustí s vysokými otáčkami a otáčky sa nedajú znížiť.	Lanko plynu je chybné.	Výmenu plynového lanka nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Ovládanie plynu a konektory sú uvoľnené alebo nesprávne nastavené.	Opravu ovládania plynu nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Motor je poškodený.	Pozrite si návod na použitie motora.
Motor sa nezastavuje.	Spínač zapnutia/vypnutia motora, gyroskopický spínač, spínač alebo relé nízkej hladiny oleja, káble alebo konektory sú poškodené.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Motor je poškodený.	Pozrite si návod na použitie motora.

Problém	Príčina	Riešenie
Lišty sa neotáčajú alebo sa otáčajú veľmi pomaly.	Remeň je poškodený.	Vymeňte remeň. Používajte len originálne náhradné diely Husqvarna.
	Typ remeňa je nesprávny.	Vymeňte remeň. Používajte len originálne náhradné diely Husqvarna.
	Brzda líšt sa aktivuje, pretože trenie je veľmi nízke.	Výrobok používajte len na dostatočne tvrdom betóne.
	Spojka je poškodená.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Remenica je poškodená.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Ložisko zdvihacieho prstenca líšt je poškodené.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Prevodovka je poškodená.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
Lišty sa otáčajú pri voľnobežných otáčkach motora.	Voľnobežné otáčky sú príliš vysoké.	Pozrite si návod na použitie motora.
	Typ remeňa je nesprávny.	Vymeňte remeň. Používajte len originálne náhradné diely Husqvarna.
	Spojka je poškodená.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Remenica je nesprávne zarovnaná.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
Lišty sa neotáčajú plynu.	Motor je studený.	Pred prevádzkou výrobku nechajte motor bežať 2 – 3 minúty pri voľnobežných otáčkach.
	Otáčky motora sú príliš nízke.	Zvýšte otáčky motora na plný plyn.
	Používa sa plávajúci kotúč a betón je príliš vlhký.	Predtým, ako začnete s výrobkom pracovať, nechajte betón ešte trochu zaschnúť.
	Motor je poškodený.	Pozrite si návod na použitie motora.
	Prevodovka je poškodená.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
Lišty sa neopotrebovávajú rovnomerne alebo sa výrobok trasie.	1 alebo viac líšt je ohnutých alebo poškodených.	Vymeňte poškodené nože.
	1 alebo viac ramien líšt sa v čape nepohybuje správne.	Odstráňte ramená líšt. Vyčistite a namažte všetky kontaktné plochy. Ak problém pretrváva, opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Hriadele líšt sú ohnuté.	Vymeňte hriadele líšt. Používajte len originálne náhradné diely Husqvarna.
	Nastavovací výstredník je nastavený nesprávne.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Hlavný hriadeľ prevodovky je ohnutý.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.

Problém	Príčina	Riešenie
Systém sklonu líšt nepracuje správne.	Lanko nastavenia sklonu líšt je pretrhnuté alebo nesprávne nastavené.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	1 alebo viac líšt sa v čape nepohybuje správne.	Odstráňte kotúče. Vyčistíte a namažte všetky kontaktné plochy.
	Chýba štrbinová skrutka na zadnej časti rukoväti.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Zdvíhací prstenec líšt a/alebo rame-no strmeňa sú zlomené alebo veľmi opotrebované.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Ovládač nastavenia sklonu líšt na rukoväti je poškodený.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
Remeň sa opotrebuje príliš rýchlo.	Remenica je nesprávne zarovnaná.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Remeň je poškodený alebo typ remeňa je nesprávny.	Vymeňte remeň. Používajte len originálne náhradné diely Husqvarna.
	Spojka je poškodená.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Prevodovka je poškodená.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
Vo vrchnej časti prevodovky uniká olej.	Tesnenie prevodovky je opotrebované.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Z motora uniká olej.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	V prevodovke je priveľa oleja.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
Na hlavnom hriadeľi prevodovky alebo predlohovom hriadeľi uniká olej.	Hriadeľ a/alebo tesnenie je opotrebované.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
	Skrutky sú uvoľnené.	Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava



VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.



VÝSTRAHA: Ak je nainštalovaný voľiteľný plávajúci kotúč, pred prepravou ho odstráňte. Hrozí nebezpečenstvo, že plávajúci kotúč spadne a spôsobí zranenie alebo škodu.

V prípade kratších vzdialeností výrobok zdvihnite a presuňte. V prípade väčších vzdialeností položte výrobok na prepravné vozidlo.

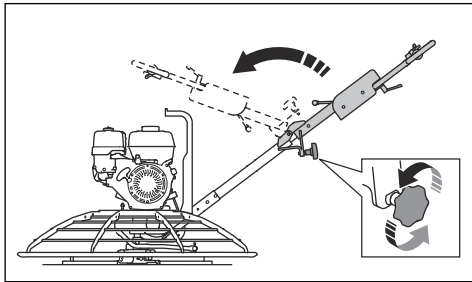
Nastavenie rukoväti do prepravnej polohy



VAROVANIE: Pred zložením rukoväti nastavte najmenší sklon líšt. Ak sa sklon líšt nezmenší, môže sa poškodiť lanko ovládania sklonu líšt a ovládanie sklonu líšt.

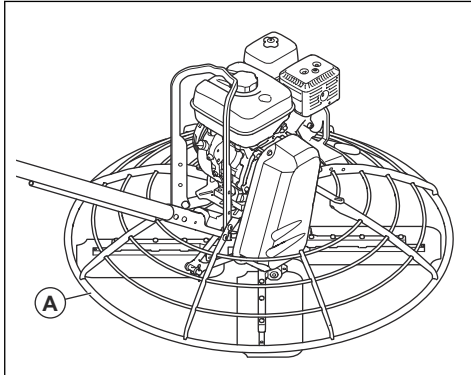
Poznámka: Rukoväť sa nedá zložiť na všetkých modeloch.

- Uvoľnite zaist'ovací gombík a sklopte rukoväť smerom dopredu.



časť *Technické údaje* na strane 26 alebo si prečítajte typový štítk na výrobku, kde nájdete informácie o hmotnosti produktu.

- Počet osôb, ktoré zdvíhajú, musí byť dostatočný na bezpečné zdvihnutie výrobku.
- Hmotnosť sa musí vyvážiť medzi osobami, ktoré zdvíhajú.
- Zdvíhajte výrobok za ochranný prstenec (A).



Zdvíhanie výrobku zdvíhacím zariadením



VÝSTRAHA: Zdvíhacie zariadenie musí mať správne rozmery. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho typovom štítku.

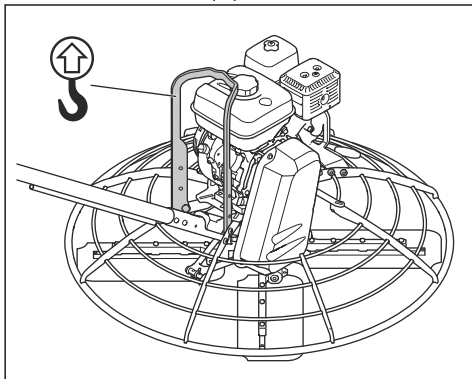


VÝSTRAHA: Nedvíhajte poškodený výrobok. Závesné konzola musí byť správne namontovaná a nesmie byť poškodená.



VÝSTRAHA: Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku.

- Zdvíhacie zariadenie pripevnite k závesnému bodu.



VÝSTRAHA: Nepoužívajte kovové háky, reťaze ani iné zdvíhacie zariadenie s drsnými hranami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie zdvíhacieho bodu.

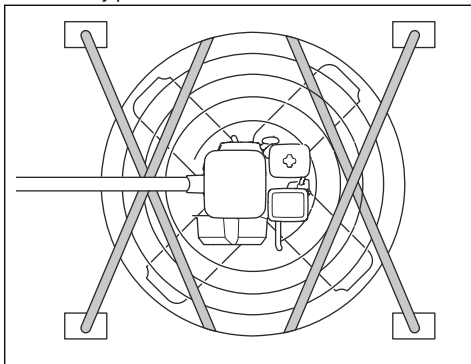
Manuálne zdvíhanie výrobku



VÝSTRAHA: Zdvíhanie ťažkých bremien môže spôsobiť zranenie. Odporúčaná maximálna hmotnosť, ktorú zdvíha jedna osoba, je 25 kg. Pozrite si

Zaistenie výrobku na prepravnom vozidle pomocou upevňovacích popruhov

1. Otáčajte gombíkom ovládania sklonu lišt proti smeru hodinových ručičiek, kým nie sú lišty otočené naplocho a lanko nastavenia sklonu lišt sa neuvolíni.
2. Zdvihnite výrobok na prepravné vozidlo. Uistite sa, že rukoväť nevypadne z prepravného vozidla.
3. Medzi ochranný prstenec a povrch prepravného vozidla vložte kusy dreva alebo podobný materiál. Tým sa zabráni poškodeniu lišt.
4. Upevňovacie popruhy pripevnite križom cez ochranný prstenec na vozidlo.



- a) Pripevnite upevňovacie popruhy na najnižšiu časť ochranného prstenca, aby sa zabránilo poškodeniu výstupného hriadela prevodovky.
- b) Neutahujte upevňovacie popruhy nadmerne.

Skladovanie

- Pred uskladnením výrobok vyčistite.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobku odstráňte z palivovej nádrže všetko palivo. Palivo zlikvidujte v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Keď palivo z nádrže vytečie, naštartujte motor. Nechajte motor spustený, kým v karburátore nezostane žiadne palivo a motor sa nezastaví.

Likvidácia

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Všetky chemikálie, ako napr. motorový olej alebo palivo, zlikvidujte v servisnom stredisku alebo v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti Husqvarna alebo ho zlikvidujte v recyklačnom zariadení.

Technické údaje

Technické údaje CT 36A/A-V

	CT 36-5A T/ADJ-T/FOLD ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T/ADJ-P
Hmotnosť, s prázdnyimi nádržami, kg/lb	85/183	94/208	94/208
Značka/typ motora	Honda, GX 160	Honda, GX 240	Honda, GX 240
Výkon motora, kW/hp pri ot./min ¹	3,6/4,8 pri 3600	5,9/7,9 pri 3 600	5,9/7,9 pri 3 600
Voľnobežné otáčky motora, ot./min	1400 ± 100	1400 ± 100	1400 ± 100
Otáčky lišty, ot./min	60–125	60–125	25–200
Sklon lišt, °	0–30	0–30	0–30
Zapínanie spojky, ot./min	1850	1850	2000
Typ spojky	Odstredivá spojka	Odstredivá spojka	CVT
Typ rukoväti	T: nenastavovacia ADJ-T/ADJ-P: nastavovacia výška rukoväti FOLD ADJ-T: nastavovacia výška rukoväti	nastavovacia výška rukoväti	nastavovacia výška rukoväti
Typ nastavenia uhla lišt	T: Stúpanie závit P: Pro-Shift®	T: Stúpanie závit P: Pro-Shift®	T: Stúpanie závit P: Pro-Shift®
Typ lopatiek nožov	Skrutkovacie	Skrutkovacie	Skrutkovacie
Počet lišt	4	4	4
Objem palivovej nádrže, l/qts	3,1/3,3	5,3/5,6	5,3/5,6
Objem olejovej nádrže, l/gal.	0,6/0,63	0,6/0,63	0,6/0,63
Spotreba paliva, l/h alebo qts/h	1,4 alebo 1,5	2,2 alebo 2,3	2,2 alebo 2,3
Objem oleja prevodovky, l/gal.	0,62/0,66	0,62/0,66	0,62/0,66
Palivo	Bezolovnatý benzín, max. obsah 10 % etanolu	Bezolovnatý benzín, max. obsah 10 % etanolu	Bezolovnatý benzín, max. obsah 10 % etanolu

¹ Podľa údajov výrobcu motora. Vyznačený výkon motora je priemerný čistý výkon (pri uvedených ot./min) typického sériového motora pre model motora meraný podľa normy SAE J1349/ISO 1585. Sériovo vyrábané motory sa môžu od tejto hodnoty odlišovať. Skutočný výkon motora nainštalovaného na koncovom výrobku závisí od prevádzkovej rýchlosti, podmienok okolitého prostredia a iných hodnôt.

	CT 36-5A T/ADJ-T/FOLD ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A ADJ-T/ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T/ADJ-P
Motorový olej	SAE 10W-30, trieda API SG alebo SF	SAE 10W-30, trieda API SG alebo SF	SAE 10W-30, trieda API SG alebo SF
Mazivo na hriadele líšt a lanko nastavenia sklonu líšt	Shell Gadus S2 alebo ekvi- valentné	Shell Gadus S2 alebo ekvi- valentné	Shell Gadus S2 alebo ekvi- valentné
Prevodovkový olej	Prevodový olej ISO 460	Prevodový olej ISO 460	Prevodový olej ISO 460

Ak by ste potrebovali ďalšie informácie a mali otázky o konkrétnych motoroch, pozrite si návod k motoru alebo webovú stránku výrobcu motora.

Emisie hluku	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Úroveň hlučnosti L_{WA} , dB(A) rel 1 pW ²	103	109	109
Hladina akustického tlaku L_p pri uchu operátora, dB(A) ³	89	95	95

Úrovně vibrácií ⁴	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Vibrácie, hodnoty troch osí, hladina a_h , m/s ²	5,0	4,3	4,0

Technické údaje CT 48A/A-V

	CT 48-8A T/ADJ-T/ADJ-P	CT 48-13A ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T/ADJ-P
Hmotnosť, s prázdnyimi nádržami, kg/lb	105/231	113/249	121/266
Značka/typ motora	Honda, GX 240	Honda, GX 390	Honda, GX 390
Výkon motora, kW/hp pri ot./min ⁵	5,9/7,9 pri 3 600	8,7/11,7 pri 3 600	8,7/11,7 pri 3 600
Voľnobežné otáčky motora, ot./min	1400 ± 100	1400 ± 100	1400 ± 100
Otáčky líšty, ot./min	60–125	60–125	25–200
Sklon líšt, °	0–30	0–30	0–30
Zapínanie spojky, ot./min	1850	1850	2000
Typ spojky	Odstredivá spojka	Odstredivá spojka	CVT

² Nameraná úroveň hlučnosti L_p podľa EN 12649, EN ISO 3744. Neistoty K_{WA} 2,5 dB (A).

³ Hladina akustického tlaku L_p podľa EN 12649, EN ISO 6081. Odchýlka K_{pA} 2,5 dB(A).

⁴ **Stupeň vibrácií podľa smernice EN 12649. Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s².**

⁵ Podľa údajov výrobcu motora. Vyznačený výkon motora je priemerný čistý výkon (pri uvedených ot./min) typického sériového motora pre model motora meraný podľa normy SAE J1349/ISO 1585. Sériovo vyrábané motory sa môžu od tejto hodnoty odlišovať. Skutočný výkon motora nainštalovaného na koncovom výrobku závisí od prevádzkovej rýchlosti, podmienok okolitého prostredia a iných hodnôt.

	CT 48-8A T/ADJ-T/ADJ-P	CT 48-13A ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T/ADJ-P
Typ rukováti	T: nenastavovacia ADJ-T/ADJ-P: nastavovacia výška rukováti	nastavovacia výška rukováti	nastavovacia výška rukováti
Typ nastavenia uhla líšt	T: Stúpanie závitů P: Pro-Shift®	Pro-Shift®	T: Stúpanie závitů P: Pro-Shift®
Typ lopatiek nožov	Skrutkovacie	Skrutkovacie	Skrutkovacie
Počet líšt	4	4	4
Objem palivovej nádrže, l/qts	5,3/5,6	6,1/6,4	6,1/6,4
Objem olejovej nádrže, l/gal.	0,6/0,63	1,1/1,16	1,1/1,16
Spotreba paliva, l/h alebo qts/h	2,2 alebo 2,3	3,5 alebo 3,7	3,5 alebo 3,7
Objem oleja prevodovky, l/gal.	0,62/0,66	0,62/0,66	0,62/0,66
Palivo	Bezolovnatý benzín, max. obsah 10 % etanolu	Bezolovnatý benzín, max. obsah 10 % etanolu	Bezolovnatý benzín, max. obsah 10 % etanolu
Motorový olej	SAE 10W-30, trieda API SG alebo SF	SAE 10W-30, trieda API SG alebo SF	SAE 10W-30, trieda API SG alebo SF
Mazivo na hriadele líšt a lanko nastavenia sklonu líšt	Shell Gadus S2 alebo ekvivalentné	Shell Gadus S2 alebo ekvivalentné	Shell Gadus S2 alebo ekvivalentné
Prevodkový olej	Prevodový olej ISO 460	Prevodový olej ISO 460	Prevodový olej ISO 460

Ak by ste potrebovali ďalšie informácie a mali otázky o konkrétnych motoroch, pozrite si návod k motoru alebo webovú stránku výrobcu motora.

Emisie hluku	CT 48-8A	CT 48-11A	CT 48-13A-V
Úroveň hlučnosti L_{WA} , dB(A) rel 1 pW ⁶	109	113	115
Hladina akustického tlaku L_p pri uchu operátora, dB(A) ⁷	95	96	98

Úroveň vibrácií ⁸	CT 48-8A	CT 48-11A	CT 48-13A-V
Vibrácie, hodnoty troch osí, hladina a_{hv} , m/s ²	3,1	4,1	4,1

⁶ Nameraná úroveň hlučnosti L_p podľa EN 12649, EN ISO 3744. Neistoty K_{WA} 2,5 dB (A).

⁷ Hladina akustického tlaku L_p podľa EN 12649, EN ISO 6081. Odchýlka K_{pA} 2,5 dB(A).

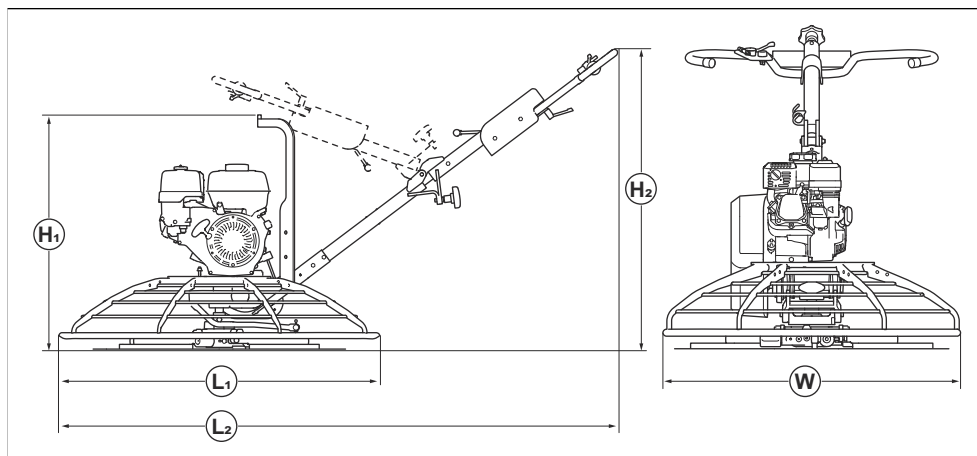
⁸ **Stupeň vibrácií podľa smernice EN 12649. Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s².**

Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami.

Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

Rozmery výrobku



	Bez rukoväti	S rukoväťou
Model	$L_1 \times \text{Š} \times V_1$ mm/palcov	$L_2 \times \text{Š} \times V_2$ mm/palcov
CT 36-5A, nastavovacia rukoväť T	943 × 943 × 748/37 × 37 × 29	2038 × 943 × 1004/80 × 37 × 40
CT 36-5A, nastavovacia rukoväť P	943 × 943 × 748/37 × 37 × 29	2038 × 943 × 973/80 × 37 × 38
CT 36-8A, CT 36-8A-V, nastavovacia rukoväť T	943 × 943 × 748/37 × 37 × 29	2038 × 943 × 1004/80 × 37 × 40
CT 36-8A, CT 36-8A-V, nastavovacia rukoväť P	943 × 943 × 748/37 × 37 × 29	2038 × 943 × 973/80 × 37 × 38
CT 48-8A, nastavovacia rukoväť T	1206 × 1206 × 799/47 × 47 × 31	2170 × 1206 × 1024/85 × 47 × 40
CT 48-8A, nastavovacia rukoväť P	1206 × 1206 × 799/47 × 47 × 31	2170 × 1206 × 990/85 × 47 × 39
CT 48-13A-V, nastavovacia rukoväť T	1206 × 1206 × 799/47 × 47 × 31	2160 × 1220 × 1040/85 × 48 × 41
CT 48-13A-V, nastavovacia rukoväť P	1206 × 1206 × 799/47 × 47 × 31	2170 × 1206 × 990/85 × 47 × 39

Príslušenstvo

Typ noža	Plánované použitie	Popis
Plávajúci kotúč	Plávajúca prevádzka	<ul style="list-style-type: none">• Ploché.• Pripojené na dokončovacie lišty alebo kombináciu lišt.
Plávajúce lišty	Plávajúca prevádzka	<ul style="list-style-type: none">• Ploché, bez sklonu lišt.• Pripojené na dokončovacie lišty alebo kombináciu lišt.
Kombinácia lišt	Plávajúca prevádzka alebo vyhladzovanie	<ul style="list-style-type: none">• Náhrada iných typov lišt.• Nepoužíva sa spolu s dokončovacími lištami ani plávajúcimi lištami.
Dokončovacia lišta	Vyhladzovanie	<ul style="list-style-type: none">• Malý až maximálny sklon lišt.• Symetrická, plochá na všetkých hranách.

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Stroj na vyhladzovanie betónu, hladíčka
Značka	Husqvarna
Typ/model	CT 36-5A, CT 36-8A, CT 36-8A-V, CT 48-8A, CT 48-13A, CT 48-13A-V
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2022 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EÚ	„o elektromagnetickej kompatibilitate“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované
normy a/alebo technické špecifikácie:

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2022-05-16



Martin Huber

Riaditeľ výskumu a vývoja, Betónové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction
Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu





www.husqvarnaconstruction.com

Pôvodné pokyny



1142155-68



2023-02-24